



Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje – Direkcija
Služba za informatiku

Aplikacija za unos testova na uzročnik bolesti COVID-19

- KORISNIČKE UPUTE –

Aplikacija se koristi za evidenciju provedenih testova na uzročnik bolesti COVID-19 u laboratorijima.

1. Pristup na aplikaciju

Aplikaciji se pristupa na poveznici: <https://e-usluge.hzzo.hr/COVID19>

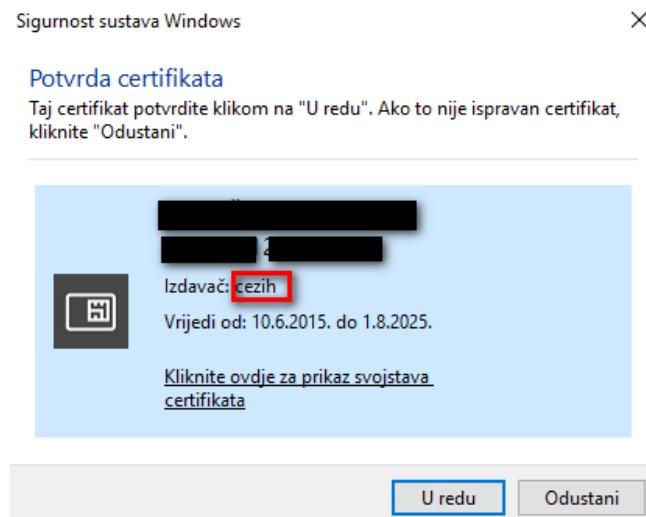
Pristup je moguć jedino uz korištenje web pretraživača Google Chrome, Microsoft Edge verzije 85 ili noviji (Edge Chromium) ili Internet Explorer.

Za spajanje i pristup aplikaciji korisniku je potrebno:

- 1) Pametna kartica HZZO – „smartica“
- 2) Čitač pametne kartice i instalirana aplikacija AKDShCardUtility koja dostupna za preuzimanje na <https://hzzo.hr/poslovni-subjekti/hzzo-za-partnere/akdsh-aplikacija-za-digitalno-potpisivanje-datoteka-hzzo>, pod Data signer and verifier (.zip)
- 3) Internet veza

1.1. Posupak spajanja

Nakon umetanja kartice u čitač, korisnik putem petraživača pristupa poveznici: <https://e-usluge.hzzo.hr/COVID19> nakon čega se na stranici otvara dijaloški okvir za odabir i potvrdu certifikata.



Slika 1. Odabir certifikata

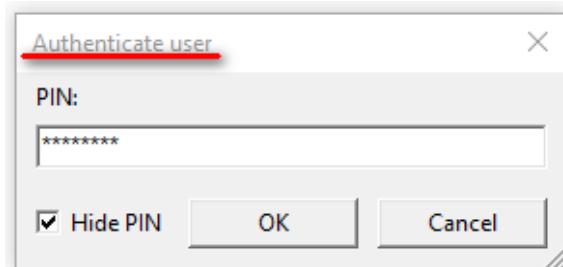
Ukoliko korisnik ima više certifikata u dijaloškom okviru prikazat će se svi, treba odabrati svoj certifikat kojeg je izdao CEZIH (Izdavač: **cezih** – označeno crveno na Slici 1. gore). Kliknuti „U redu“.

Napomena: kod preglednika Google Chrome na popisu ponuđenih certifikata nije jasno prikazano o kojem se certifikatu radi. Uputa kako odabrati odgovarajući certifikat dostupna je na <https://e-usluge.hzzo.hr/SmartAuth/PrepoznatiCert.aspx>

VAŽNO: pametna kartica s koje se certifikat odabire mora biti priključena u računalo.

Upis PIN-a

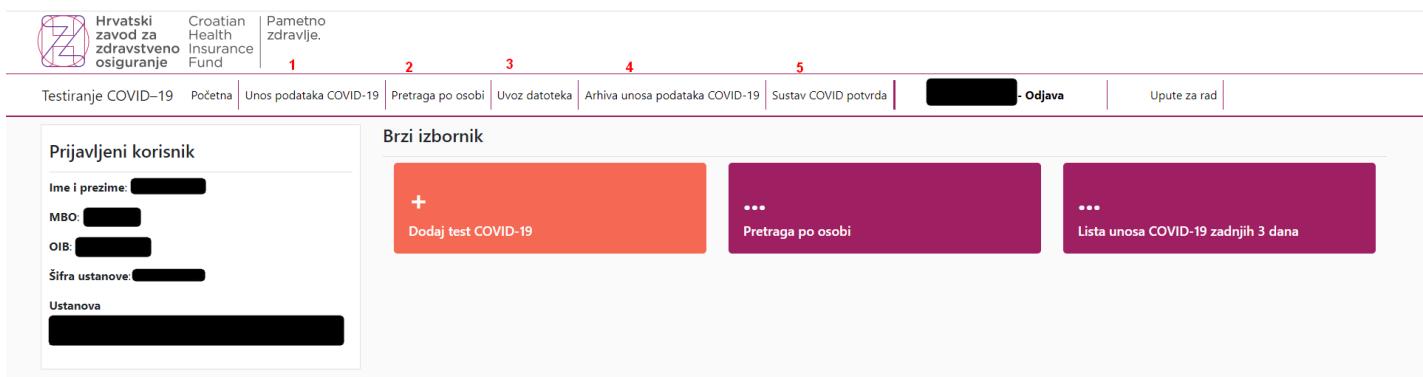
Nakon odabira certifikata korisniku se prikazuje dijaloški okvir „Authenticate user“ za upis PIN-a:



Korisnik treba upisati svoj PIN i kliknuti „OK“.

Slika 2. Autentifikacija korisnika (unos PIN-a)

Ukoliko je autentifikacija uspješna, korisnik ulazi na početnu stranicu:



Slika 3. Početna stranica

Na početnoj stranici nalaze se kartice-izbornika, okvir prijavljenog korisnika i brzi izbornik

U lijevom dijelu početne stranice u okviru „**Prijavljeni korisnik**“ prikazuju se podaci o djelatniku laboratorija, odnosno osobi koja unosi testove (Ime i prezime, MBO, OIB) te podaci o Ustanovi (Šifra ustanove, naziv ustanove) kojoj djelatnik/korisnik pripada.

2. Postupak unosa i/ili pregleda

2.1. Unos preko „brzog izbornika“

U okviru „**Brzi izbornik**“ omogućeno je dodavanje zapisa o provedenom testiranju: „**Dodaj test COVID-19**“, pretraga da li postoji test za neku osobu: „**Pretraga po osobi**“ i pregled liste unešenih zapisa za zadnjih tri dana: „**Lista unosa COVID-19 zadnjih 3 dana**“.



Slika 4. Brzi izbornik

1. Klikom na okvir „**Dodaj test COVID-19**“ (broj 1 na slici 4. gore) korisnik ulazi na ekransku formu za unos testa.

The screenshot shows the 'Dodavanje testiranja' (Adding testing) form. It includes fields for: Osoba MBO, Osoba OIB, Osoba Ime, Osoba Prezime, Osoba Datum rođenja, Osoba država, Uzorak naselje, Datum testiranje, Datum rezultata, Rezultat, and Vrsta testa. There are two 'Dohvati osobu' (Fetch person) buttons, both of which are highlighted with red boxes. A green 'Spremi testiranje' (Save testing) button is at the bottom right.

Slika 5. Forma za unos testa

Za osobe koje su državljeni RH ili su u evidenciji RH, moguće je dohvatiti podatke o osobi upisom MBO-a u polje „**Osoba MBO**“ ili OIB-a u polje „**Osoba OIB**“. Kada korisnik upiše MBO ili OIB, nakon

što klikne na gumb „**Dohvati osobu**“ (crveni okvir na slici 5. gore) automatski će se prikazati ostali podaci o osobi.

Za osobe koje nisu državljeni RH ili ne postoje u evidenciji, korisnik obavezno upisuje podatke u polja označena zvjezdicom (*): „**Osoba Ime**“, „**Osoba Prezime**“, „**Osoba Datum rođenja**“ (odabrat s kalendara) i „**Osoba Država**“.

Polje „**Uzorak naselje**“ je obavezno polje. Upisuje se mjesto/grad/naselje gdje je uzet uzorak za testiranje.

U polju „**Datum testiranja**“ automatski je ponuđen tekući datum, ali moguće je odabrat drugi datum odabirom iz kalendara.

Polja „**Datum rezultata**“ i „**Rezultat**“:

- „**Rezultat**“ može biti u tri statusa: Pozitivan, Negativan i Izrada
- Ukoliko je Rezultat u statusu „U izradi“, nije potrebno upisati datum rezultata jer je taj test još u toku obrade. Za statuse „Pozitivan“ i „Negativan“ obvezno je upisati „**Datum rezultata**“ odabirom iz kalendara.
- Po završetku obrade testa, moguće je promijeniti/ažurirati rezultat (promijeniti rezultat u Pozitivan ili Negativan) i obavezno upisati datum rezultata.

Polje „**Vrstu testa**“ je obavezno polje. Moguće je na padajućem izborniku izabrati vrstu testa: PCR ili antigenski.

Po završetku upisa podataka, korisnik će kliknuti na gumb „**Spremi testiranje**“ u donjem lijevom uglu unosne forme.

- 2.** Brzi izbornik „**Pretraga po osobi**“ daje mogućnost pretrage po nekoj osobi, upisom MBO-a, OIB-a ili prezimena osobe te klikom na „**Dohvati podatke**“:

<= Povratak na Početnu

Tražilica podataka COVID-19

Osoba MBO: 123456789	Osoba OIB: <input type="text"/>	Osoba Prezime: <input type="text"/>	Dohvati podatke
-------------------------	------------------------------------	--	------------------------

Slika 6. Pretraga po osobi

- 3.** Odabirom opcije „**Lista unosa COVID-19 zadnjih 3 dana**“ dobije se evidencija svih testova u nekoj ustanovi/laboratoriju u prethodna 3 dana. U ovoj funkciji je, osim pregleda, moguće i dodati novi unos.

2.2. Unos preko kartica

Testiranje COVID-19 | Početna | **1** Unos podataka COVID-19 | **2** Pretraga po osobi | Uvoz datoteka | Arhiva unosa podataka COVID-19 | Sustav COVID potvrda | **3** - Odjava | **4** Upute za rad | **5**

Slika 7. Kartice

- 1.** Unos novog zapisa moguće je napraviti preko kartice „**Unos podataka COVID-19**“ (na slici 7. gore pod brojem 1) u gornjem dijelu ekrana.

Pregled	Os Mbo	Os Oib	Os Ime	Os Prezime	Os Dat Rod	Os Drz	Evid Test	Evid Rez	Dat Test	Dat Rez	Rez Tekst	Mbo Test	Os Test	Mbo Rez	Os Rez
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	13.3.2020.	15.3.2020.	10.3.2020.	13.3.2020.	Negativan				
Pregled						AUSTRIJA	13.3.2020.	14.3.2020.	12.3.2020.	13.3.2020.	Pozitivan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	13.3.2020.	14.3.2020.	12.3.2020.	13.3.2020.	Pozitivan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	16.3.2020.	16.3.2020.	13.3.2020.	16.3.2020.	Negativan				
Pregled						ŠPANJOLSKA	13.3.2020.	16.3.2020.	13.3.2020.	16.3.2020.	Negativan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	Pozitivan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	Negativan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	15.3.2020.	16.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	Negativan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	15.3.2020.	Pozitivan				
Pregled						REPUBLIKA HRVATSKA	16.3.2020.	16.3.2020.	16.3.2020.	16.3.2020.	Negativan				

Page 1 of 2 (13 items) | Prev | **1** | 2 | Next | Page size: **10** |

Slika 8. Unos preko kartice Unos podataka COVID-19

Na listi se prikazuju svi zapisi koje je unio korisnik, a moguće je dodati novi unos upisom u polja na vrhu liste (označeno crvenim okvirom na slici 5. gore), po istim pravilima navedenim u točki 2.1. gore. Nakon upisa podataka u red na vrhu, korisnik potvrđuje unos klikom na gumb „**Dodaj novo testiranje**“ u gornjem lijevom uglu ekrana.

Pregled	Os Mbo	Os Oib	O
Pregled			A
Pregled			G
Pregled			O
Pregled			IV

Slika 9. Ažuriranje

Postojeće unesene zapise (testove) moguće je ažurirati klikom na polje „**Pregled**“ (u crvenom okviru na slici 6. lijevo) u lijevom dijelu liste.

Klikom na „**Pregled**“ ulazi se u detalje konkretnog zapisa, odnosno moguće je promijeniti „**Datum rezultata**“ i status „**Rezultat**“-a. Ostale podatke o osobi nije dozvoljeno mijenjati.

Promjena se potvrđuje klikom na gumb „**Spremi testiranje**“, kao na slici 4. gore.

2. Nadalje, u kartici „Pretraga po osobi“ (br. 2 na slici 7.) moguća je i pretraga po osobi, identično kao i sa Brzog izbornika (slika 6. gore).

3. Na kartici „Uvoz datoteke“ (br. 3 na slici 7.) omogućen je uvoz podataka učitavanjem iz datoteke.

Upload datoteke za automatski unos testiranja

Dozvoljena extenzija: .csv.
Maksimalna veličina datoteke: 2 MB.

Browse...

Slika 10. Uvoz datoteke

Klikom na „Browse“ otvara se okvir za odabir datoteke s računala. Dozvoljeno je uvoziti samo datoteke koje imaju datotečni nastavak .csv, a naziv datoteke može biti proizvoljan.

Potrebno je odabratи datotekу i kliknuti „Otvori“. Ispisuје се poruka o učitavanju datoteke.

Upload datoteke za automatski unos testiranja

Dozvoljena extenzija: .csv.
Maksimalna veličina datoteke: 2 MB.

Učitana datoteka

kortest_imp-primjer-1.csv 6 KB

Podaci se učitavaju u bazu, molimo Vas da ne zatvarate preglednik dok ne završi obrada, koja može potrajati i nekoliko minuta, ovisno o broju testiranja!

Slika 11. Uvoz datoteke – poruka

Po završetku učitavanja datoteke na ekranu će se ispisati naziv i veličina učitane datoteke, informacije o ukupnom broju učitanih, spremjenih i neučitanih testova i popis grešaka s opisom razloga odbijanja, primjer na slici 10. niže:

Učitana datoteka																
Greške																
Neispravni zapisi u ulaznom dokumentu (3 od 77 poslanih)																
Broj testova za spremanje u bazu: 74																
Broj uspješno spremjenih testova u bazu: 67																
Broj testova koji nisu spremjeni u bazu: 7																
Popis uspješno spremjenih testova u bazu.txt																
Popis testova koji nisu spremjeni u bazu.csv																
red Br	oznaka Testa	oper	osmbo	osoib	osime	osprezime	osdatrod	osdrz	dzusiftest	dattest	datez	rez	Vr Test Id	odgovor	odgovor Status	rid
3	35247856	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	10.6.1995.	DEU	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.		0	1	Pogrešan datum.	0	0
5	61678419	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	9.11.2017.	DEU	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	1	1	Ustanova uzimanja uzorka je obavezan podatak.	0	0
6	33973854	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	6.1.1967.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	0	1	Država prebivališta je obavezan podatak.	0	0
7	51661442	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	SVN	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	0	1	Nepotpuni podaci za identifikaciju osobe.	0	0
24	83864765	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	213.1938.	HRV	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	1	1	Pogrešan datum.	0	0
25	65537658	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	255.1928.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	1	1	Ustanova uzimanja uzorka je obavezan podatak.	0	0
26	33020795	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	3.5.1944.	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	12.11.2020.	12.11.2020.	1	1	Država prebivališta je obavezan podatak.	0	0

Slika 12. Uvoz datoteke - statistika i greške

Klikom na „Popis testova koji nisu spremjeni u bazu.csv“ dobije se popis kao i onaj na ekranu, ali u .csv formatu.

Klikom na „Neispravni zapisi u ulaznom dokumentu (<broj> od <broja> poslanih)“, dobije se izvještaj o slogovima/zapisima koji nisu nikako bili učitani, zbog krivog formata, manjkavog sloga ili drugih razloga.

Greške
Neispravni zapisi u ulaznom dokumentu (3 od 77 poslanih)
Broj testova za spremanje u bazu: 74

Slika 13. Neispravni zapisi

U konkretnom slučaju sa slike 11. gore, radilo se o 3 od 77 poslanih zapisa, a što znači da je u 3 slučaja došlo do greške u slogu zbog koje je učitano 74 datoteke od sveukupno poslanih 77. Ovakvi slučajevi su vidljivi samo iz funkcije *Neispravni zapisi u ulaznom dokumentu (<broj> od <broja> poslanih)* i neće biti iskazani u popisu ostalih grešaka/statistika.

Detaljnije upute „Slog za dostavljanje podataka testiranja na uzročnik COVID-19.pdf“ s opisom sloga i formatom datoteke nalaze se na kartici „**Upute za rad**“ (br. 6. na slici 7.), odnosno na poveznici <https://e-usluge.hzzo.hr/COVID19/Upute/slog-import-test-c19.pdf>.

4. Odabirom kartice „Arhiva unosa podataka COVID-19“ (br. 4 na slici 7.) moguće je dobiti podatke o svim testovima za određeno razdoblje za tu ustanovu/laboratorij od početka evidentiranja, a koji su stariji od zadnjih 3 dana. Potrebno je na padajućem izborniku odabrati mjesec i godinu.
5. Odabirom kartice „Sustav COVID potvrda“ (br. 5. na slici 7.) omogućeno je izravno preusmjeravanje na aplikaciju za izdavanje COVID potvrda.

3. Postupak odjave iz aplikacije

Nakon završetka rada korisnik se obavezno odjavljuje iz aplikacije klikom na karticu „**Odjava**“ u gornjem desnom dijelu ekrana i gašenjem web pretraživača.

Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje Croatian Health Insurance Fund Pametno zdravlje.
Testiranje COVID-19 Početna Unos podataka COVID-19 Odjava
<= Povratak na listu testiranja

Slika 14. Odjava iz aplikacije

4. DODATAK: Poteškoće u spajanju na aplikaciju ili radu u aplikaciji

Prilikom postupka prijave korisnika u aplikaciju u nekim situacijama mogu se javiti upozoravajuće poruke.

Neispravan certifikat

The screenshot shows a web browser window with the URL e-usluge.hzzo.hr/COVID19/Neispravan-Certifikat.aspx. At the top, there is a logo for the Croatian Health Insurance Fund (Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje) and its name in English. Below the logo, the text "Neispravan certifikat" is displayed. In a box below, the message "Za pristup aplikaciji potrebno je imati važeći CEZIH certifikat i dodjeljena prava za korištenje aplikacije." is shown.

Slika 15. Neispravan certifikat

- Isključivo nedostupnost CEZIH certifikata pametne kartice Internetskom pregledniku
 - Provjeriti da li su čitač i kartica pravilno priključeni u računalo
 - Provjeriti odabire li se certifikat s kartice priključene u računalo
 - Odabran pogrešan certifikat – od izdavatelja čiji certifikati se ne mogu koristiti
 - Provjeriti nije li kartica zaključana prevelikim brojem unosa pogrešnog PIN-a

Zabranjen pristup

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://e-usluge.hzzo.hr/COVID19/Odbijen-Pristup.aspx>. At the top, there is a logo for the Croatian Health Insurance Fund (Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje) and its name in English. Below the logo, the text "Zabranjen pristup" is displayed. In a box below, the message "Za pristup aplikaciji potrebno je imati dodjeljena prava za korištenje aplikacije." is shown.

Slika 16. Odbijen pristup

- Osoba nema dodijeljena prava za prijavu

Server ERROR status 403

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://e-usluge.hzzo.hr/COVID19/>. At the top, there is a logo for the Croatian Health Insurance Fund (Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje) and its name in English. A dark bar at the top says "Server Error". Below it, a red box contains the text "403 - Forbidden: Access is denied." and "You do not have permission to view this directory or page using the credentials that you supplied."

Slika 17. Greška 403

- Nevažeći certifikat, istekao ili još ne vrijedi
- Opozvani certifikat
- Odabran pogrešan certifikat – od izdavatelja čiji certifikati se ne mogu koristiti

5. KONTAKT

U slučaju tehničkih poteškoća koje nisu rješive uz pomoć ovih uputa pišite na itsustavi@hzzo.hr

Za ostala pitanja pišite na helpdesk@hzzo.hr